



TEXTO OFICIAL

**Palabras del Embajador de Los Estados Unidos de América,
Hugo Llorens, en la Firma del Convenio de Asistencia para
el Programa de Oportunidades Económicas
La Campa, Lempira, 11 de febrero, 2011**

Muy buenos días. Estamos hoy en la hermosa ciudad de La Campa, Lempira para reafirmar el compromiso de los Estados Unidos a la alianza mantenida con Honduras durante muchos años. Agradezco al Alcalde Nery Reyes por el cálido recibimiento en su comunidad para firmar este importante convenio de cooperación que apoyará el desarrollo económico de los hondureños. Agradezco al Presidente del Congreso, el Sr. Juan Orlando Hernández por su colaboración y apoyo, y decirle lo mucho que me complace visitar su querida región natal. Como nuestra relación es una alianza, quiero agradecerles a ustedes, los hondureños por su papel clave en todo lo que tiene que ver con los programas de USAID. Nuestros esfuerzos comunes de desarrollo más exitosos son aquellos en los que el pueblo y las comunidades se involucran de manera activa. Nosotros valoramos sus ideas, consideramos imperativa la participación activa de las autoridades y el pueblo en todo lo que tiene que ver con nuestros programas de desarrollo. Me complace y honra mucho la presencia de todos aquí, particularmente la del Presidente de la República.

Cuando hablo del papel clave del pueblo y las comunidades, les hablo de un concepto común de democracia que tenemos con el gobierno del Presidente Lobo. Creo que es un concepto que el Sr. Presidente ha propiciado desde el inicio de su administración. La democracia no empieza en Tegucigalpa, sino más bien en La Campa, Lempira y en cientos de otras comunidades a lo largo de esta linda tierra. Los ciudadanos de estas comunidades tienen el derecho y la responsabilidad de elegir a sus líderes, decirle a los líderes cuáles son sus prioridades y responsabilizar a esos líderes de sus acciones. La democracia se trata de que los gobiernos locales, regionales y nacionales escuchen a los ciudadanos y tomen decisiones que reflejan la voluntad del pueblo. Es para mí un honor estar aquí hoy con el Presidente Lobo, quien es el presidente electo democráticamente y cuya presencia aquí es un excelente ejemplo de un liderazgo que responde al pueblo. La democracia se trata de líderes electos libremente, pero más importante aún la democracia se trata de ustedes – de la relación sagrada entre el pueblo y sus representantes. Al trabajar en conjunto con sus líderes electos en esta iniciativa para crear trabajos y aumentar ingresos, también estamos trabajando en alianza con ustedes.

Hoy estamos aquí para trazar un compromiso mutuo con los hondureños, sus comunidades y sus familias. Municipalidades como ésta alrededor del Occidente de Honduras se enfrentan a un reto en común: aumentar las oportunidades económicas para crear empleos y mejorar ingresos. El Convenio de Asistencia para el Programa de Oportunidades Económicas que estamos firmando hoy está valorado en \$82 millones de dólares y tiene un plazo de cinco años. Este convenio es una muestra del compromiso del pueblo de mi país y el Gobierno del Presidente Obama para apoyar los esfuerzos que ustedes están haciendo para crear un mejor futuro para ustedes, sus hijos y los hijos de sus hijos.

Quiero reconocer el liderazgo del Gobierno del Presidente Lobo. El Presidente Lobo ha dejado claro desde el inicio de su gobierno que la creación de oportunidades económicas y la seguridad alimentaria de todos los hondureños son de las más altas prioridades para su gobierno de reconciliación nacional. Este Convenio que estamos firmando hoy es una demostración clara de este compromiso. Los recursos de mi país facilitados a Honduras por medio de este Convenio de Asistencia irán directamente a apoyar la meta del Gobierno de Honduras de crear nuevas oportunidades económicas y dar seguridad alimentaria a las personas más necesitadas en sus comunidades. ¡Nuestros países no podrían dedicarse a una meta más honrosa!

También quiero reconocer el arduo trabajo y liderazgo de los muy capaces miembros del Gabinete del Presidente Lobo que se encuentran hoy con nosotros.

Mi gobierno reconoce a la Designada Presidencial, María Antonieta Bográn, por el trabajo extraordinario realizado coordinando los esfuerzos de muchos ministerios en apoyo a las metas nacionales de desarrollo. La Designada Bográn también ha trabajado de cerca con la comunidad internacional en Honduras para asegurar que las inversiones estén claramente alineadas con estas metas de desarrollo y que efectivamente sean un complemento a las inversiones del gobierno.

El Ministro de Agricultura, Jacobo Regalado, le ha dado una visión estratégica basada en resultados al Ministerio de Agricultura y Ganadería. El Plan de Inversión Nacional en Agricultura que desarrolló es un modelo que entrelaza los objetivos específicos del sector, con los objetivos del Plan de Nación y la Estrategia Nacional de Seguridad Alimentaria. Le agradezco al Ministro Regalado por su liderazgo y servicio al pueblo hondureño. El Ministro de la Secretaría de Recursos Naturales, Rigoberto Cuellar, y el Ministro del Instituto Nacional de Desarrollo y Conservación Forestal, Trinidad Suazo, han desarrollado objetivos claros para manejar los recursos naturales y han liderado a sus instituciones para cumplirlos. Sus

esfuerzos promoverán la innovación e inversión del sector privado, asegurando también el cumplimiento de las leyes ambientales de Honduras.

Esta mañana, me gustaría hablar sobre las tres áreas de nuestra alianza, que mejorarán las oportunidades económicas de las personas en el Occidente de Honduras. Primero, estamos comprometidos en crear oportunidades en comunidades rurales como La Campa, mediante la diversificación agrícola y la promoción de negocios pequeños relacionados con la agricultura. Segundo, en alianza con comunidades locales y el sector privado, también vamos a crear oportunidades en el sector del medio ambiente para apoyar el manejo y protección de los abundantes recursos naturales de Honduras. Tercero, quiero enfatizar cómo este compromiso que comparten nuestros dos gobiernos tomará ventaja de las nuevas oportunidades emergentes en energía renovable.

La agricultura juega un papel esencial en las comunidades rurales. Basado en los resultados de los programas de desarrollo económico del Gobierno de los Estados Unidos, estamos convencidos que la mejor manera de crear oportunidades económicas es mediante el desarrollo de mercados para sus bienes y servicios. Hoy Honduras tiene un tremendo potencial y se diseñarán nuevos programas designados a identificar mercados y crear la capacidad de sus agricultores y sus pequeños negocios de satisfacer las demandas de estos mercados. Los hondureños elaborarán productos de calidad para estos nuevos mercados y el aumento en producción y ventas darán como resultado aumentos en los ingresos. Veremos a más agricultores y pequeños negocios beneficiarse del aumento en las ganancias y veremos cómo estos resultan en la generación de empleos.

En agricultura, la transición de la producción de granos básicos en pequeña escala a la producción de frutas y vegetales ya ha aumentado los ingresos de muchos pequeños agricultores. Algunos de ustedes ya han experimentado las oportunidades económicas que ofrece la transición a cultivos de más alto valor. Para aquellos que ya son productores de vegetales y de café, hay oportunidades para desarrollar relaciones más formales y de largo plazo con los supermercados y los exportadores. Con mayores inversiones en sistemas de riego por goteo y asistencia técnica de alta calidad, las comunidades en el Occidente de Honduras pueden especializarse en aquellos cultivos de vegetales y café que sean más adecuados a las condiciones agrícolas de sus comunidades, y también mejorar los rendimientos de los cultivos tradicionales como ser maíz y frijoles.

También hemos identificado oportunidades en turismo en el área rural, especialmente aquellas conectadas a los parques nacionales más pintorescos de Honduras, como un área lista para la

creación de nuevas pequeñas empresas rurales. En la última década, Honduras se ha convertido un destino importante para los turistas internacionales. Quisiéramos que estos turistas se queden más tiempo y vean más de Honduras. Ellos deberían venir y disfrutar no solo de las Ruinas de Copán y las Islas de la Bahía, pero también de lugares como La Campa. Deberían también explorar la Ruta Lenca y la belleza natural de lugares como el Parque Nacional Celaque. El turismo crea oportunidades de trabajo y esta es otra oportunidad económica dónde sus comunidades están en una posición particularmente fuerte para participar y disfrutar de sus beneficios.

Un enfoque importante que atravesará todos nuestros programas de desarrollo económico será el ayudar a las mujeres a aprovechar estas nuevas oportunidades de mercado. Como ustedes saben, hay muchos hogares en el área rural de Honduras liderados por mujeres. Las mujeres no solo son excelentes comerciantes, también son grandes administradoras del dinero y frecuentemente dedican más recursos a la educación y salud de sus hijos.

En el tema de medio ambiente, las nuevas oportunidades económicas en agricultura y turismo dependen mucho de los recursos naturales hondureños. El potencial a largo plazo de los suelos depende de las buenas prácticas agrícolas. La existencia a largo plazo de fuentes de agua potable y para la irrigación requiere de la protección de los bosques donde yacen los nacimientos de agua. Del mismo modo en el turismo, el paisaje pintoresco es una parte integral del producto que los turistas pagan por ver. Por lo tanto, buenas prácticas de manejo ambiental deben considerarse como una inversión vital en el crecimiento a largo plazo en estos sectores.

Las áreas protegidas como su maravilloso Parque Nacional Celaque son verdaderos tesoros nacionales. La salud de este parque y otros parques similares es importante para el futuro de Honduras. Las municipalidades locales en estas áreas están liderando la administración y cumplimiento de medidas ambientales. Bajo este Convenio, nuestros programas trabajarán con las municipalidades para desarrollar ordenanzas locales que puedan ser respetadas y que cumplan con los estándares nacionales para la protección de estos recursos.

En el tema de energía renovable rural, el apoyo a esta área es un componente clave de la Iniciativa de Cooperación de Energía Renovable de la Embajada Americana, la cual como Embajador, he establecido como un pilar estratégico de nuestra relación bilateral.

La seguridad energética es un tema crítico para Honduras, Estados Unidos, y el resto de la región. Ambas naciones, y muchas otras en todo el hemisferio, son altamente dependientes de la energía proveniente de países y regiones inestables. Los cambios volátiles del precio de los

combustibles y otros bienes de consumo relacionados, ponen en peligro a nuestras empresas y las economías que dependen de suministros de petróleo que son tan impredecibles.

Afortunadamente, en los últimos cinco años, se ha producido una explosión de inversión e innovación en el sector energético, a medida que las tecnologías de energía renovable están conduciendo a nuestras sociedades hacia una revolución de energía limpia.

Es importante recordar que la prestación de una mayor seguridad energética a través de la revolución de energía limpia no está limitada solamente a grandes proyectos, pues también se deben incluir soluciones a pequeña escala que están fuera de la red, eólicas, solares, biocombustible, e hidroeléctricas. El acceso a energía confiable es fundamental para la expansión económica, ya sea para las industrias multinacionales o para empresas familiares, y refuerza el desarrollo de la educación, la salud y la seguridad.

La USAID donará aproximadamente 50 proyectos de energía renovable de pequeña escala, fuera de la red, en comunidades rurales de Honduras, por un total cerca de los 5 millones de dólares. Utilizando los fondos, las comunidades podrán instalar y mantener un panel solar o micro turbina eólica, con tarifas eléctricas que irán a un fondo de desarrollo comunitario gestionados a nivel local. Las comunidades incluso podrían vender la energía restante a la red, en caso de existir una conexión, a fin de reforzar los recursos comunales para otros proyectos de desarrollo.

Sé que este tema es muy importante para el Presidente y su Gabinete. Lo hemos platicado en varias ocasiones, siendo la más reciente la inauguración de la construcción del parque Eólico Cerro de Hula. Quiero aprovechar este momento para extender una invitación al Sr. Presidente, a que nos acompañe en abril a la comunidad Lenca del El Pelón, Yamaranguila para inaugurar nuestro proyecto de energía renovable. La USAID en alianza con el FHIS, están llevando agua potable, saneamiento y luz eléctrica a 350 habitantes usando paneles solares. Este proyecto es un ejemplo de la clase de iniciativas que seguiremos fomentando.

Para terminar, me gustaría recalcar que el enfoque del Convenio que firmamos hoy es la creación de nuevas oportunidades económicas, la protección del medio ambiente y la promoción de la energía renovable. Aunque ese es el enfoque, el impacto más importante será el bienestar de sus familias. En muchas áreas rurales, los aumentos en las ganancias generados mediante estos programas, permitirán que los niños tengan dietas más completas y nutritivas. El aumento en las ganancias permitirá que los niños reciban la atención médica que necesitan, cuándo la necesiten. Los niños serán capaces de permanecer en las escuelas más

tiempo y esta educación adicional llevará a nuevas oportunidades de empleo en el futuro. Y, finalmente, con mejoras en las ganancias, se hace posible reinvertir en los pequeños negocios. El ciclo de aumentos en ventas y reinversión generará aún más oportunidades de empleo e ingresos para sus familias y sus comunidades. Este es el verdadero crecimiento económico. Estos son los objetivos del programa que estamos orgullosos de entregar en alianza con el Gobierno de Honduras.

Gracias.